တစ်ခုတည်းသော ကမ္ဘာမှ

အသံများစွာ

ကျွန်တော်တို့ဥကျွန်မတို့ မြန်မာလိုပဲ ပြောတတ်တယ်”

အင်္ဂလိပ်လို ကောင်းကောင်းမပြောတတ်ဘူး၊ ပြောရင်လဲ နားမလည်ဘူး၊
ကျွန်တော်တို့ ဥကျွန်မတို့အတွက် တကယ်တတ်ကျွမ်းနားလည်တဲ့
စကားပြန်ကောင်း တစ်ယောက် “ထားပေးပါ၊

ဥပဒေအရ ဖီဒရယ်အစိုးရရဲ့ ငွေကြေးထောက်ပံ့မှုကို ခံယူရရှိနေကြတဲ့ အစီအစဉ်တွေ (ဥပမာ့မယ်ဒီကိတ်(နိုင်ငံခငေ)။ မယ်ဒီကဲ(နိုင်ငံခမေန)တို့လို ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်မှု ပေးနေတဲ့ အစီ အစဉ်တွေ။ ဖုဒ်စတန့်ပ်(သသိ ၂အဝေစျ)လို အစာအဟာရ ထောက်ပံ့နေတဲ့ အစီအစဉ်တွေ)ဟာ အင်္ဂလိပ်လို ကောင်းကောင်း မတတ်တဲ့ လူနာတွေ။ ကူညီစောင့်ရှောက်မှုကို ခံယူနေရသူတွေအတွက် တကယ်တတ်ကျွမ်း နားလည်တဲ့ စကားပြန်တွေ ထားပေးဖို့ လိုအပ်ပါတယ်၊ အဲဒီဥပဒေက လူတိုင်းလူတိုင်းကို ပြည်သူ။ ပြည်သားတွေအတွက် ဖွင့်ပေးထားတဲ့ ဝန်ဆောင်မှုတွေ (ဥပမာ– ဆေးရုံ။ ဆရာဝန်ရုံးခန်း။ ကျောင်း။ အစိုးရရုံးဌာနတွေ)ကို ပြည်သူ။ ပြည်သားတွေအားလုံး တန်းတူညီတူ ဝင်ထွက်သွားလာပြီး ရသင့်တဲ့ ဝန်ဆောင်မှုတွေကို ရယူနိုင်အောင် ဆောင်ရွက်ပေးဖို့ ပြဌာန်း ထား တာပါ၊ ဒါ့ကြောင့် လိုအပ်သလို ဘာသာပြန်ပေးတဲ့ ဝန်ဆောင်မှုကို အဲဒီနေရာဌာနတွေကို လာရောက်သူတွေထံက အခကြေးငွေမတောင်းခံဘဲ အခမဲ့ထားပေးရမှာ ဖြစ်ပါတယ်၊ အင်္ဂလိပ်လို ကောင်းကောင်း မတတ်တဲ့ သူတွေရဲ့ မှတ်တမ်းဖိုင်ထဲမှာ အဲဒီလူတွေ ဘယ်ဘာသာစကားကို အဓိက ပြောတတ်တယ် ဆိုတာကို မှတ်တမ်းတင်ထားသင့်ပါတယ်၊

ဘာသာစကားနဲ့ ပတ်သက်တဲ့ အကူအညီ ဒါမှမဟုတ် ဥပဒေအကြောင်းကို ပိုပြီး သိချင်တယ် ဆိုရင် တော့ အောက်က ဖုန်းနံပါတ်တွေကို ဆက်သွယ်ပြီး စုံစမ်းမေးမြန်းလို့ ရပါတယ်၊

Culture Connect, Inc.
(၄၀၄)-၆၂၇-၄၇၉၃

Office of Civil Rights (OCR)
(၄၀၄)-၅၆၂-၇၈၈၆

တစ်ခုတည်းသော ကမ္ဘာမှ

အသံများစွာ

ကျွန်တော်တို့ဥကျွန်မတို့ မြန်မာလိုပဲ ပြောတတ်တယ်”

အင်္ဂလိပ်လို ကောင်းကောင်းမပြောတတ်ဘူး၊ ပြောရင်လဲ နားမလည်ဘူး၊
ကျွန်တော်တို့ ဥကျွန်မတို့အတွက် တကယ်တတ်ကျွမ်းနားလည်တဲ့
စကားပြန်ကောင်း တစ်ယောက် “ထားပေးပါ၊

ဥပဒေအရ ဖီဒရယ်အစိုးရရဲ့ ငွေကြေးထောက်ပံ့မှုကို ခံယူရရှိနေကြတဲ့ အစီအစဉ်တွေ (ဥပမာ့မယ်ဒီကိတ်(နိုင်ငံခငေ)။ မယ်ဒီကဲ(နိုင်ငံခမေန)တို့လို ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်မှု ပေးနေတဲ့ အစီ အစဉ်တွေ။ ဖုဒ်စတန့်ပ်(သသိ ၂အဝေစျ)လို အစာအဟာရ ထောက်ပံ့နေတဲ့ အစီအစဉ်တွေ)ဟာ အင်္ဂလိပ်လို ကောင်းကောင်း မတတ်တဲ့ လူနာတွေ။ ကူညီစောင့်ရှောက်မှုကို ခံယူနေရသူတွေအတွက် တကယ်တတ်ကျွမ်း နားလည်တဲ့ စကားပြန်တွေ ထားပေးဖို့ လိုအပ်ပါတယ်၊ အဲဒီဥပဒေက လူတိုင်းလူတိုင်းကို ပြည်သူ။ ပြည်သားတွေအတွက် ဖွင့်ပေးထားတဲ့ ဝန်ဆောင်မှုတွေ (ဥပမာ– ဆေးရုံ။ ဆရာဝန်ရုံးခန်း။ ကျောင်း။ အစိုးရရုံးဌာနတွေ)ကို ပြည်သူ။ ပြည်သားတွေအားလုံး တန်းတူညီတူ ဝင်ထွက်သွားလာပြီး ရသင့်တဲ့ ဝန်ဆောင်မှုတွေကို ရယူနိုင်အောင် ဆောင်ရွက်ပေးဖို့ ပြဌာန်း ထား တာပါ၊ ဒါ့ကြောင့် လိုအပ်သလို ဘာသာပြန်ပေးတဲ့ ဝန်ဆောင်မှုကို အဲဒီနေရာဌာနတွေကို လာရောက်သူတွေထံက အခကြေးငွေမတောင်းခံဘဲ အခမဲ့ထားပေးရမှာ ဖြစ်ပါတယ်၊ အင်္ဂလိပ်လို ကောင်းကောင်း မတတ်တဲ့ သူတွေရဲ့ မှတ်တမ်းဖိုင်ထဲမှာ အဲဒီလူတွေ ဘယ်ဘာသာစကားကို အဓိက ပြောတတ်တယ် ဆိုတာကို မှတ်တမ်းတင်ထားသင့်ပါတယ်၊

ဘာသာစကားနဲ့ ပတ်သက်တဲ့ အကူအညီ ဒါမှမဟုတ် ဥပဒေအကြောင်းကို ပိုပြီး သိချင်တယ် ဆိုရင် တော့ အောက်က ဖုန်းနံပါတ်တွေကို ဆက်သွယ်ပြီး စုံစမ်းမေးမြန်းလို့ ရပါတယ်၊

Culture Connect, Inc.
(၄၀၄)-၆၂၇-၄၇၉၃

Office of Civil Rights (OCR)
(၄၀၄)-၅၆၂-၇၈၈၆

တစ်ခုတည်းသော ကမ္ဘာမှ

အသံများစွာ

ကျွန်တော်တို့ဥကျွန်မတို့ မြန်မာလိုပဲ ပြောတတ်တယ်”

အင်္ဂလိပ်လို ကောင်းကောင်းမပြောတတ်ဘူး၊ ပြောရင်လဲ နားမလည်ဘူး၊
ကျွန်တော်တို့ ဥကျွန်မတို့အတွက် တကယ်တတ်ကျွမ်းနားလည်တဲ့
စကားပြန်ကောင်း တစ်ယောက် “ထားပေးပါ၊

ဥပဒေအရ ဖီဒရယ်အစိုးရရဲ့ ငွေကြေးထောက်ပံ့မှုကို ခံယူရရှိနေကြတဲ့ အစီအစဉ်တွေ (ဥပမာ့မယ်ဒီကိတ်(နိုင်ငံခငေ)။ မယ်ဒီကဲ(နိုင်ငံခမေန)တို့လို ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်မှု ပေးနေတဲ့ အစီ အစဉ်တွေ။ ဖုဒ်စတန့်ပ်(သသိ ၂အဝေစျ)လို အစာအဟာရ ထောက်ပံ့နေတဲ့ အစီအစဉ်တွေ)ဟာ အင်္ဂလိပ်လို ကောင်းကောင်း မတတ်တဲ့ လူနာတွေ။ ကူညီစောင့်ရှောက်မှုကို ခံယူနေရသူတွေအတွက် တကယ်တတ်ကျွမ်း နားလည်တဲ့ စကားပြန်တွေ ထားပေးဖို့ လိုအပ်ပါတယ်၊ အဲဒီဥပဒေက လူတိုင်းလူတိုင်းကို ပြည်သူ။ ပြည်သားတွေအတွက် ဖွင့်ပေးထားတဲ့ ဝန်ဆောင်မှုတွေ (ဥပမာ– ဆေးရုံ။ ဆရာဝန်ရုံးခန်း။ ကျောင်း။ အစိုးရရုံးဌာနတွေ)ကို ပြည်သူ။ ပြည်သားတွေအားလုံး တန်းတူညီတူ ဝင်ထွက်သွားလာပြီး ရသင့်တဲ့ ဝန်ဆောင်မှုတွေကို ရယူနိုင်အောင် ဆောင်ရွက်ပေးဖို့ ပြဌာန်း ထား တာပါ၊ ဒါ့ကြောင့် လိုအပ်သလို ဘာသာပြန်ပေးတဲ့ ဝန်ဆောင်မှုကို အဲဒီနေရာဌာနတွေကို လာရောက်သူတွေထံက အခကြေးငွေမတောင်းခံဘဲ အခမဲ့ထားပေးရမှာ ဖြစ်ပါတယ်၊ အင်္ဂလိပ်လို ကောင်းကောင်း မတတ်တဲ့ သူတွေရဲ့ မှတ်တမ်းဖိုင်ထဲမှာ အဲဒီလူတွေ ဘယ်ဘာသာစကားကို အဓိက ပြောတတ်တယ် ဆိုတာကို မှတ်တမ်းတင်ထားသင့်ပါတယ်၊

ဘာသာစကားနဲ့ ပတ်သက်တဲ့ အကူအညီ ဒါမှမဟုတ် ဥပဒေအကြောင်းကို ပိုပြီး သိချင်တယ် ဆိုရင် တော့ အောက်က ဖုန်းနံပါတ်တွေကို ဆက်သွယ်ပြီး စုံစမ်းမေးမြန်းလို့ ရပါတယ်၊

Culture Connect, Inc.
(၄၀၄)-၆၂၇-၄၇၉၃

Office of Civil Rights (OCR)
(၄၀၄)-၅၆၂-၇၈၈၆